



**Lavinové hlásiče - Vysílací a přijímací systémy**  
**-**  
**Bezpečnostní požadavky a zkoušení**

**ČSN**  
**EN 282**

34 2730

Avalanche beacons - Transmitter/Receiver systems - Safety requirements and testing

Appareil de recherche de victimes d'avalanche (A - R - V - A -) - Exigences de sécurité et essais

Lawinenschütteten - Suchgeräte - Sender-Empfängersysteme Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung

Tato národní norma je identická s EN 282:1991 a je vydána se souhlasem CEN, Rue de Stassart 36, B-1050 Bruxelles, Belgium

This national standard is identical with EN 282:1991 and is published with the permission of CEN, Rue de Stassart 36, B-1050 Bruxelles, Belgium

## **Národní předmluva**

### **Citované normy**

ISO 554 dosud nezavedena

IEC 68 Část 2-6 zavedena v ČSN 34 5791 Elektrotechnické a elektronické výrobky. Základní zkoušky vlivu vnějších činitelů prostředí Část 2-6: Zkouška Fc a návod: Vibrace (sinusové)

IEC 68 Část 2-17 dosud nezavedena

CEPT T/R 24-02 dosud nezavedeno (Doporučení CEPT jsou dostupná v TESTCOMu, technickém a zkušebním ústavu telekomunikací a pošt Praha, Hvožděnská 3, Praha 4)

## Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Jaroslav Janeba, Husitská 48, Praha, IČO 61490695

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Michal Kříž

Ó Český normalizační institut, 1996

20034

Strana 2

---

Prázdná strana!

Strana 3

---

**EVROPSKÁ NORMA  
EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM**

**EN 282  
Září 1991**

---

MDT 685.659:551.578.48:621.39:620.1:614.8

Deskriptory: rescue equipment, accident prevention, snow, detectors, specifications, safety, tests, marking

### **Lavinové hlásiče - Vysílací a přijímací systémy - Bezpečnostní požadavky a zkoušení**

Avalanche Beacons - Transmitter/Receiver Systems - Safety requirements and testing

Appareil de recherche de victimes d'avalanche (A - R - V - A -) - Exigences de sécurité et essais

Lawinenschüttungen - Suchgeräte - Sender-Empfängersysteme - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung

Tato evropská norma byla schválena CEN 1991-09-16. Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých je třeba této evropské normě

bez jakýchkoli změn dát status národní normy.

Aktualizované seznamy těchto národních norem s jejich bibliografickými odkazy lze obdržet na vyžádání u Ústředního sekretariátu CEN nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v jakémkoliv jiném jazyku přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou tento člen zodpovídá a notifikuje ji Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropská komise pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Ústřední sekretariát: Rue de Stassart 36, B - 1050 Brusel**

Strana 4

---

<b>Obsah</b>	<b>strana</b>
<b>1</b> Předmět normy	5
<b>2</b> Odkazy na normy	5
<b>3</b> Bezpečnostní požadavky	5
<b>3.1</b> Všeobecné požadavky	5
<b>3.2</b> Frekvence	5
<b>3.3</b> Vysílací intenzita pole	5
<b>3.4</b> Modulace a klíčování nosné	6
<b>3.5</b> Teploty	6
<b>3.6</b> Funkce po nárazu	6
<b>3.7</b> Funkce při ponoření do vody	6
<b>3.8</b> Funkce po vibracích	6
<b>3.9</b> Ochrana před ztrátou hlavních dílů	6
<b>3.10</b> Přepínání z vysílání na příjem	7
<b>3.11</b> Změny přijímaného signálu	7
<b>3.12</b> Uživatelská hlediska	7
<b>4</b> Zkoušení	7
<b>4.1</b> Teplota skladování	7
<b>4.2</b> Volný pád	7
<b>4.3</b> Vibrace	8
<b>4.4</b> Správnost funkce	8
<b>4.5</b> Ponoření do vody	8

<b>4.6</b>	Přípevnění základních dílů	8
<b>4.7</b>	Změny přijímaného signálu	8
<b>5</b>	Návod k obsluze	8
<b>6</b>	Značení	9

## **Předmluva**

Tato evropská norma byla vypracována technickou komisí CEN/TC 136 „Sportovní, hrací a ostatní rekreační zařízení“ se sekretariátem v DIN.

Text je založen na normě DIN 32 924, která byla zpracována za evropské účasti.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny převzít tyto země: Belgie, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

## **Úvod**

Po přechodném období bylo na mezinárodní úrovni rozhodnuto normalizovat pouze jednofrekvenční hlásiče pracující na frekvenci  $f = 457$  kHz.

Z tohoto důvodu by hlásiče pracující na dvou frekvencích měly být používány pouze v případech, kdy je to bezpodmínečně nutné, např. při „organizované záchraně (organized rescue)“ kdy je zapotřebí kompatibility se staršími jednofrekvenčními, dosud užívanými hlásiči a kde je tedy požadována činnost na frekvenci  $f = 2,275$  kHz (tedy nikoliv vyhovující této EN).

Doporučuje se dodávání pouze jednofrekvenčních hlásičů typu 1 ( $f = 457$  kHz).

Strana 5

---

## **1 Předmět normy**

Tato norma platí pro systémy používané pro vyhledávání a/nebo pátrání po osobách zasypaných lavinou, to znamená pro systémy pro přímé záchranné práce.

Tyto systémy se nazývají lavinové hlásiče a musí obsahovat jak vysílací, tak i přijímací díl.

Tato norma rozlišuje dva typy hlásičů:

- typ 1 jednofrekvenční hlásiče (457 kHz)

- typ 2 dvoufrekvenční (2,275 kHz a 457 kHz) přechodného typu, které jsou kompatibilní s hlásiči pracujícími na frekvenci 2,275 kHz

Účelem této normy je zajistit v praxi součinnost výrobků různých výrobců a spolehlivost těchto výrobků.

---

**-- Vynechaný text --**